

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, París.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### SONETO

Como el clavel en vaso diamantino  
que el aire purifica y embalsama,  
el clavel de tu espíritu derrama  
un effluvio de luz casi divina.

En medio de ese ambiente cristalino  
resplandeces lo mismo que una llama,  
y en torno á tí, la atmósfera se inflama  
cual si fueses incendio peregrino.

Es todo luminoso en tu figura,  
si hablas, viertes palabras de luz pura  
que parecen de cielos andaluces.

Y corren las ideas de tu frente  
como el rodar de gotas de una fuente,  
como el reir de un manantial de luces.

SALVADOR RUEDA.

## Lecturas femeninas

### CIRINEO DE LA MUJER

Aun cuando parezca extraño, es lo cierto que existen virtudes fuera de moda, y virtudes que disfrutaban de los honores de la actualidad.

Injustamente, se ha ido olvidando y arriñonando una virtud tan digna de ser conservada, mantenida, fortalecida y desarrollada, como la paciencia.

En el tráfico desasosegado y febril de la vida moderna, donde, merced á los progresos de la electricidad, la carreta se trueca en automóvil y la carta en telegrama ó cablegrama, la paciencia resulta algo tradicional, algo arcaico, algo condenado á desaparecer.

Y aun no pocas de aquellas contadas personas que alaban sin rebozo las excelencias de la paciencia, lo hacen por la ventaja que obtienen á expensas de los que honrada y sinceramente practican esta virtud: flor nacida en el alma de los humildes, de los buenos, de los bienaventurados.

Efectivamente, para el marido brusco é impetuoso, para la esposa llena de veleidades, y para el pequeñuelo caprichudo y tornado, tiene valor incalculable contar con que las personas que les asisten y atienden afectuosamente disponen de un caudal copioso de paciencia para sobrellevar las brusquedades y las irreflexiones, los aturdimientos y las fantasías, los antojos y las displicencias en que insensatamente incurren á diario.

Y, sin embargo, la paciencia, ¡la santa paciencia!, gala de nuestras abuelas y orgullo de nuestras madres, es cosa tan exquisita y tan sublime, como que la Caridad es paciencia, y como que por la paciencia se asciende á las excelsas cumbres de la Caridad.

Hasta en el orden práctico, es útil y recomendable esta virtud. Así Víctor Hugo decía: «Tener paciencia es más que tener valor»; y Lafontaine afirmaba: «Paciencia vale más que fuerza y que coraje».

En todos los órdenes, y respondiendo á todos los fines y necesidades de la vida, encontramos la paciencia. La fe y el patriotismo pueden hacer héroes ó mártires en los instantes de lucha, de peligro ó de sacrificio. La inspiración, como el rayo, puede iluminar fugazmente el cerebro de los artistas. Pero la paciencia, y sólo la paciencia, es la que los sostiene durante años y años, en adversidades, cautiverios, privaciones, trabajos y zozobras.

En la escuela y en el claustro, en el campo y en el taller, dondequiera que la inteligencia ó el sentimiento laten, allí está la paciencia. Sin ella, ni el maestro soportaría las rudas labores de la enseñanza, ni la turba infantil adquiriría los principios rudimentarios de educación y de instrucción.

Por ella, se arriesga el navegante, solda servicio el centinela, sufren ham-

bre los soldados y se cubren de gloria, venciendo ó siendo vencidos.

Ella ha colaborado en todas las grandes empresas, triunfando de obstáculos, perfeccionando lo imperfecto, y consiguiendo descubrimientos que el genio solo no hubiera logrado.

Las estrofas más bellas de Horacio y las prodigiosas orfebrerías de Benvenuto Cellini llevan el sello de la paciencia: cinceladora sin rival.

Si hoy no se producen obras maestras iguales á las que antaño se produjeron, culpa es del afán de llegar, del «arrivismo» que hace á los artistas modernos olvidar que «el tiempo no perdona lo que se hace sin él».

El genio no triunfa sin la paciencia, pero la paciencia puede triunfar sin el genio.

Cuando en la vida surge como obstáculo una montaña, hay dos caminos para salvarla: uno el de destruirla con la dinamita del genio; otro, el de escalarla, paso á paso, sin resbalar, apoyándose en firme báculo: en el báculo de la paciencia.

Y en orden más modesto y más práctico, para oponerse al arranque colérico de un esposo ó para afrontar la rebeldía de un hijo, es indisputable que no existe arma mejor que la paciencia de la esposa ó de la madre, que, siempre en su puesto y siempre cumpliendo con sus deberes, está dispuesta á perdonar y está resuelta á no echar leña al fuego, y á no provocar, oponiendo acritudes á intemperancias, choques, rupturas ó violencias.

En los desequilibramientos morales ó económicos que amenazan la tranquilidad del hogar, es sabido que el orden, el trabajo y la dulzura son los factores principales para salvar las situaciones más difíciles. Sobre todos ellos, alentándolos y abriéndoles camino, está la paciencia.

Hay que proclamarlo sin inmodestia; hay que decir con noble sinceridad que esta virtud es virtud singularmente femenina.

Para desarraigar malos hábitos; para adquirir influencia sólida, aunque no ostensible, en el ánimo de cuantos la rodean; para educar á los hijos recta y honradamente, nada hay tan eficaz, tan duradero como la práctica de esta hija de la Caridad.

Cuando la jovencita inexperta se encuentre en vísperas de entrar en la senda del matrimonio; cuando se disponga á recabar todos los derechos y á cumplir todos los deberes que están unidos á la vida conyugal, piense que al alcance de su mano tiene el mejor Cirineo para aliviarle de la pesadumbre de su carga, y piense que sin ese Cirineo, que se llama paciencia, no es posible, en lo humano, adquirir el hermoso título de *perfecta casada*.

ARACELI.

## Agricultura

### Novedades agrícolas

Me atrevo á calificar de novedad, y novedad agradable, la aparición del libro de D. José Rullán Pbro. titulado «Cultivo práctico del Olivo» impreso en Sóller, y que lleva la fecha de 1904.

Tantos son los libros dedicados al árbol de Minerva que la atención de uno más no debía llamar grandemente la atención de cuantos se dedican á los estudios agrícolas; pero, como la nueva obra lleva trabajos originales y son éstos de valía, no solamente ha de hacerse en su favor una excepción, sino que debemos recomendarlo á cuantos cultivan el campo y á todos los que se preocupen de los estudios agrícolas.

La primera novedad que encontramos en el libro es que publica láminas, algu-

nas de ellas muy interesantes, de que hablaremos después.

Divídese el tratado en cuatro partes—1.ª Fisiología—2.ª Cultivo—3.ª Enfermedades—4.ª Industria.—(Fabricación del aceite y adobo de las aceitunas.)

En las partes primera y segunda, expone muy claramente, no hay novedades de gran bulto, pero en la tercera parte las hallamos de tanta importancia que se hace preciso nos detengamos en ellas y enteremos al lector de los pacientes estudios del señor Rullán.

Las enfermedades que más daños causan en los olivares de Mallorca, son causadas por plantas é insectos parásitos y de ambas trae observaciones propias y agenas que constituyen un verdadero adelanto.

Los estudios originales del autor que titula Ensayos biológicos, alguno de los cuales expuso en la Lonja de Palma al celebrarse en 1903 la Exposición agrícola, y por las cuales obtuvo medalla de oro, como estímulo para seguirlos, han dado ya su fruto en los siguientes:

1.º Barrenillo del olivo, *Phlebotribus olea Fabricio*. Brom en Mallorca, insecto coleóptero de la familia de los Scolitidos cuya vida y transformaciones no estaban bien estudiadas, y como es de los más perjudiciales al olivo puede el lector deducir la ventaja que dará el descubrimiento de su vida y costumbres para dar con el medio de destruirlo librando con ello de su presencia á los olivares. Su alimento es la savia del vegetal que chupa de ramillas durante toda la noche; de día descansa ocultándose y sigue su tarea las noches siguientes en puntos distintos dejando la yema, donde se fija, destruida y abierta, un reguero desavia. Siendo tan numeroso, produce gran cantidad de heridas que trastornan la circulación de los jugos, paralizan la brotación por la anemia que sobreviene, y la floración es muy escasa.

Del estudio detallado de este insecto saca el Sr. Rullán los medios de oponerse á sus estragos que son los siguientes, formulados en forma de proyecto de ley:

«Art. 1.º Todo propietario, arrendatario ó aparcerero de olivar ó de terreno donde exista dicho cultivo, viene obligado á sacar fuera las maderas y troncos de olivo de mayor diámetro de cinco milímetros, sean procedentes de la poda, arranque, desgaje ú otras causas, dentro de treinta días después de la poda, corta, desgaje, etc., á no estar descortezadas ó sollamadas.

2.º Cuando las maderas sin descortezar ó sollamar tengan que guardarse en la misma finca más tiempo del indicado en el art. 1.º deberán llevarse á lugar cerrado antes de la puesta del sol del día en que fueren separadas del olivo y mantenerse en dicho lugar hasta que se hallen completamente secas, pudiendo extraerlas, á voluntad, cualquier día para ser llevadas á puntos que disten un kilómetro del lugar donde existan olivos.

3.º Las ramillas y astillas que resulten del corte deberán igualmente sacarse, ó ser quemadas ó enterradas, dentro de quince días.

4.º No podrán constituirse depósitos de madera de olivo sin descortezar ó sollamar á menos distancia de un km. del lugar donde se cultive el olivo ó exista el acebuche.

5.º Quedan prohibidas las cercas de ramas de olivo ó de acebuche á menor distancia de un km. del lugar donde se cultiven estos árboles.»

2.º Mosca del Olivo *Dacus olea* (Fabricio) Corch de costat en Mallorca.

En el estudio de este insecto, que es el más perjudicial de todos, es donde el autor del libro ha puesto más empeño, y un éxito completo ha coronado sus trabajos.

Este insecto, pues, ataca el fruto, de cuya pulpa vive; para ello salta sobre la aceituna, saca el oviducto, lo clava atravesando la piel de la misma y deja escu-

rrir un huevo en la pulpa. Después va á otro fruto y así sigue del mismo modo hasta que no tiene más huevos que poner. Aviva el huevo y el gusanito que nace, come la pulpa abriendo galería alrededor del hueso, del que procura separarse, y al pasar á crisálida ha consumido la tercera parte de la pulpa. Esta se envuelve en su capullo y allí le atacaban los pájaros insectívoros cuando los había, pero hoy que tan pocos quedan, no es sensible la disminución de insectos por esta causa.

Por fin, se transforma en insecto y queda donde se hallaba el gusano al terminar su labor, sobre el fruto siempre, en el árbol ó en el suelo.

Pasa, pues, el invierno en el suelo y allí hay que perseguirlo. Asombra el cúmulo de experimentos ejecutados por el Sr. Rullán con una paciencia á toda prueba y habiéndose convencido de la exactitud de sus experimentos y conocida bien la vida íntima del insecto las ha resumido de la manera siguiente:

1.º Las moscas acabadas el trabajo del desove mueren, y las que existen ó nacen terminada la cosecha, al presentarse los frios intensos mueren también ya que ninguna pasa de un año á otro.

2.º Que no quedan más gérmenes del mal para el año siguiente, que las crisálidas, que, por falta de calor, dejaron de nacer y se quedaron en el campo.

3.º Que dichas crisálidas se hallan y permanecen debajo del olivo, ó en los puntos donde pu lo caer la aceituna impelida por el viento y no en otra parte.

4.º Que labrando, cavando y desterrando el área del olivar que alcanza la sombra del olivo durante el tiempo que media desde que terminó la cosecha hasta que entra la primavera, queda la crisálida destruida.

5.º Que una vez destruida la crisálida durante el periodo indicado se acabó la mosca.

El secreto tan suspirado que ha descubierto el estudio al insecto no puede ser más sencillo y seguro. Pero, ejecutan la labor salvadora todos los propietarios ó colonos para que desaparezca el mayor mal de los olivares?

Ahí está el quid.  
Otros insectos ha estudiado también el Sr. Rullán como son el Gorgojo, Brom en esta Isla, y la tiña ó *corch de capoll*, esclareciendo también puntos de la vida de ambos.

En resumen, este libro es de gran interés para el olivicultor, contiene novedades y descubrimientos que lo hacen muy apreciable, y deben recompensarse los desvelos del observador laborioso, no solamente adquiriendo el libro que cuesta 1'50 pesetas sino solicitando una recompensa para el anciano que ha consagrado su vida al bien del país.

PEDRO ESTELRICH.

(De La Ciudad)

## Colaboración

### Es culto d' els morts

Sóller progresa; Sóller comença a donar provas de qu' es sen adelant material no va tot sol; de qu' es progrés moral y sa práctica de sas virtuds cíviques y religiosas van endavant; de que no totas sas senas ideas están encaminadas cap avall, cap a sa terra, sino que alçan es cap amunt, elevant s'esperit per sa noblesa d' ets sentiments té conciencia d' ets seus devers y los vol cumplir y aixó es es vertader progrés, porque, aquest, no consisteix solament ab enriquirse, ab darsé millor vida, ab embellir y donar comoditats materials, sino ab illustrarse, escampar bonas ideas, practicar sa justicia, fer es bé, ab una paraula cumplir sas obligacions morals.

Non de solo pane vivit homo diu la Sagrada Escritura y aquestas paraulas sintetisen, compendian y retgeixan es vertader progrés.

Dins noltros hey ha duas cosas molt distintas d' una essencia totalment diferenta y qui per lo mateix exigeixan dos aliments ó, d' altra manera, se manifestan de duas maneras ben distintas també; es cos y s' esperit. Aquest esperit, diguemli ánima ó diguemli una altra cosa, viu d' ideas, de sentiments, de cosas espirituals com ell mateix y per conseguint no hey heurá perfeccionament, no hey heurá vertader progrés, si sols mos ocupam d' una sola part de noltros deixant s'altre enderrera, sensa donarli menjar, sensa ferli produir cap fruit.

Una de sas manifestacions mes características, mes gráficas de sa cultura, d' es progrés es es culto d' els morts. No vuy dir que sia una innovació, modernisme, no, es culto d' els morts es tan antic com el mon mateix.

Adan y Eva ja el rendiren an' el seu primer fill Abel enterrant es sen cos y a mesura qu' ets sigles avansaren, a mesura qu' ets homes progresaren materialment, progresá també aquest cultu; mirau sino sas piràmides d' Egipte, tombas colosals, dignas d' es Faraons de qui conservan es cossos y qui donan una prova d' es respecte, d' es cultu que ja en aquells temps profesaren a n' es morts y a mesura qu' es temps corre, que sa civilitació progresa, progresa també aquest cultu.

Des nostros temps totas sas nacions, totas sas raças, tributan cultu a n' es morts; cada una a sa seua manera, y com mes civilitat es un poble mes lo respecte. France, aquesta república qui a força de donar llibertat a sas ideas, a sas creencias, a sas opinions se ven corrompuda per sa mes negra impiedad en materia de religió y minada p' es socialisme dins es terreno económic, aquest camp ahont neixan y creixan totas aquestas plantas acabadas en isne y qui acabarán per formar una garriga qu' es diu anarquía, conserva d' es modo mes respectuós es culto d' es morts.

Un homo en vida pasa desapercetut emmitx d' ets altres, sols qualqu' un d' ells se fi respectá per sa seua situació, però ve a morir y llevó tots el respectan, tots el saludan, tots se llavan es capell devant es seu cadaver, tothom li rendeix cultu.

Entrau dins un cementeri y veuren que tot está adestat, net, ple de flors y plantas de jardí per tot, es parents y amics d' es difunts no los olvidan, van a visitarlos sovint, cuidant ses senas tombas, ab una paraula, los rendeixen un gran cultu.

Aquí a Sóller fa uns cuants anys tothom tenia por d' es cementeri, d' anit hey sortian ánimas en pena y ningú gosava pasarné y de dia, si be es ver que no feya feredat tampoc era molt agradable a sa vista; el tenían abandonat, plé d' herba y brutó; pocs eran es qui sabian ahont descansavan ets osos de son pare ó d' es seu germá; el s' en duyan de caseua, l' enterravan, l' hi feyan s' enterro y santas Pascuas; sols es primers anys tal dia com avuy hey anavan casi per força a pasarlí un pare-nostro y se contentavan ab resarlí parts de rosari dins caseta vora es foc.

D' uns cuants anys ensá tot ha canviat, sa civilitació y es progrés n' os han ubert ets uys; ja no hey ha pors, es cementeri es ca, es nostros parents y amics qui mos han pasat devant cap a la eternitat; no repugna s' anarhi, está net y aseat y tots ets qui han pogut hey han construit una casa per habitarhi mes tart; hey miram com a ca-nostros; hey hem posat panteons, hem aixecat monuments, hem posades inscripcions y lápidas commemorativas, hey anam sovint y ab aixó consisteix es cultu des morts en tenirlos presents, en fer qualche cosa per ells.

Avuy decapyespre era molt consolador es cuadro que presentava es cementeri, adornat, ciris y atxas per tot, coronas una mes rica que s' altra demunt cada tomba, plé de gom en gom de gent qui s' havia reunida per pregar p' els morts, per demanar a Den donás es descans etern a sas qui foran en vida ses ánimas d' aquells cosos.

Com he dit a n' es principi, Sóller progresa y tots tenim motiu per felicitar-mosne

FRANCESC CASTANYER.

Sóller 1.º Noviembre 1905.

# Actualidades

## Un nuevo rey

Europa va á contar entre los nuevos Soberanos un nuevo rey. La revolución noruega del 7 de Junio ha terminado, como sabéis, con la amistosa separación de los dos Estados escandinavos. El Storting y el Rigsdag han sancionado la convención de Carlsstad. Ahora sólo falta que Noruega se decida acerca de su futura Constitución y confiera la corona á un Príncipe, en el caso que opte por la forma de gobierno monárquica.

Oficialmente, nada se ha confirmado sobre este punto, más oficiosamente se sabe que los vientos vienen por ese lado.

Hace tres meses se ofreció el centro de Noruega á un príncipe Bernadotte. Con ello parecía querer reanudar bajo otra forma la unión de los países escandinavos. Pero el rey de Suecia negóse á ello. En esa situación, Noruega debe decidir entre una República ó una Monarquía.

No hay que olvidar que en Cristianía existe un partido republicano bastante numeroso, que ha aumentado considerablemente en estos últimos tiempos. Sin embargo, el partido monárquico es potente, prestigioso y unido. Entre los mismos hombres de la revolución, están Mr. Michelsen y Mr. Løvland que, aunque sus ideas les empujan hacia la República, consideran que la Monarquía puede dar al joven Estado mayores garantías internacionales.

Hace seis semanas se aseguró que un emisario del Gobierno noruego fué enviado á Copenhague con la misión de sondear los centros oficiales. Así, pues, se tiene como cosa cierta que el príncipe Carlos de Dinamarca aceptará la corona. Y para no herir la susceptibilidad del Rey de Suecia, el Gobierno noruego ha tomado todo género de precauciones.

Se da también como hecho cierto que el Storting noruego someterá su adhesión á la forma monárquica á la sanción popular por un plebiscito. De ser así, será ésta la segunda consulta que se hace á la nación, y la que presidirá al establecimiento del nuevo régimen, puesto que con el primer referendum sancionó su separación de Suecia.

El futuro rey de Noruega es hijo del venerable rey Cristián IX de Dinamarca. Nació en 1872, y es un excelente marino y muy instruído. Está casado con la hija más pequeña del rey Eduardo, la princesa Maud de la Gran Bretaña. También el Rey de Inglaterra ha influido para decidir al príncipe Carlos á aceptar la corona que le ofrecen.

No ahí una grave cuestión resuelta sin efusión de sangre y sin ningún trastorno europeo, gracias á la prudencia de los dos pueblos escandinavos.

De desear es que el nuevo Estado prospere, en aras de la armonía internacional.

F. MORA.

## El naufragio del "Cardenal Cisneros"

Vibrante aún España de entusiasmo por Loubet y Francia, viene una nueva tristeza á desencantarnos. Es un aldabonazo que da la realidad á la puerta de nuestras ilusiones. El Cardenal Cisneros, uno de nuestros grandes cruceros—cualesquiera se atreve á decir, tratándose de nuestra Marina de guerra, uno de los mejores.—se ha ido á pique en el bajo Meixides.

He aquí la versión del Comandante: El Rey dirigió al comandante del crucero las siguientes preguntas:

Primera. Causas de la pérdida del barco.

Segunda. Circunstancias de mar y de viento en aquel instante.

Tercera. Derrota exacta seguida por el «Cisneros» para dar resguardo al bajo.

Cuarta. Cómo pudo salvarse la dotación, y si podrá salvarse lo importante del barco.

Quinta. Cómo respondió la tripulación á la orden del comandante.

Comenzó la conferencia hablando el Rey con el jefe de la estación telegráfica de Muros. Poco después llegó el comandante del barco, que se encontraba en Muros y fué llamado á la estación.

He aquí el texto de la conferencia:

«Esta mañana á las siete salió de Muros el Cardenal Cisneros con rumbo á El Ferrol, y á eso de las nueve naufragó, por haber tocado en unas rocas distantes del bajo Meixide, unas dos ó tres millas al Oeste.

El barco estuvo á flote unos tres

cuartos de hora, dando tiempo para que toda la tripulación se salvase sin ocurrir desgracias personales.

«Está aquí alojada toda la gente, excepto 33 hombres que fueron á Corcubión.

«La distancia de aquí al sitio del naufragio es unas quince millas, próximamente; se salvaron en los botes de abordó, menos los de vapor, que se sumergieron; los botes fueron traídos á remolque en un vaporcito; los hombres que fueron á Corcubión, se salvaron en un barco.

«La dotación hácese lenguas de la serenidad y pericia de la oficialidad.

«El tiempo estaba hermosísimo y despejado, y la mar como un plato.

«El comandante del Cardenal Cisneros está en Muros y no tardará en presentarse en el telégrafo.

«El buque se ha perdido á unas dos millas al Oeste de los Meixides, en mi concepto, por haber embestido piedras no marcadas en la carta ni acusadas por señal alguna.

«Después del choque y zafado el buque por su propia velocidad de la piedra, habiendo parado la máquina instantáneamente, en el momento del choque, acentó un brazaje de 26 metros.

«Creo que por la forma en que el buque se hundió, hociendo de proa y con enorme inclinación, será sumamente difícil, si no imposible, salvar nada importante.

«No hubo confusión alguna sino el orden más perfecto en la salvación de la dotación.—Desde que yo lo abandoné, hasta el hundimiento completo, transcurrieron escasamente dos minutos; el hundimiento fué rapidísimo, siendo mi parecer que la arista de la piedra con que chocó el buque, desgarró el fondo del barco y su forro interior en la extensión que comprende cámara de calderas de proa, cámara de calderas de popa y parte de la cámara de máquinas de proa. La velocidad del buque era de 11 millas. La dotación se salvó con el concurso de los botes de abordó, que fueron echados al agua con rapidez y con el auxilio del vaporcito Argonauta, cuya atención se llamó mediante señal de cañón, y una embarcación de vela que recogió la pequeña parte de la dotación que ha ido á Corcubión.

«Agradezco en el alma que V. M. se felicite del salvamento de la dotación y alivia mi pena el noble recuerdo de S. M.»

\*\*

El casco del Cardenal Cisneros era de acero, tenía 108 metros de eslora, 18 de manga, 11 de puntal, un desplazamiento máximo de 7.500 toneladas y un calado de siete metros.

Tenía dos hélices, desarrollando una velocidad máxima horaria de 18 millas.

Su artillería se componía de dos cañones Guillén de 24, ocho Sarmiento de 14, ocho de tiro rápido Nordentfeld de 57 10 ametralladoras de 37 y dos de 75.

Su tripulación la componían 540 hombres con 50 de Infantería de Marina.

La construcción de este buque fué dispuesta por el ministro Sr. Rodríguez Arias por Real orden del 17 de Septiembre de 1888.

La quilla se puso el día 1.º de Septiembre de 1890.

Actualmente la mandaba el capitán de navío D. Manuel Díaz, como segundo comandante iba D. Augusto Miranda, y como tercero D. Manuel Andújar.

Componían, además, su oficialidad los tenientes de navío D. Luis Casadevastre, D. Antonio Freire, D. José Cebreiro, D. Ricardo Parroga y D. Pedro Cardona; como alféreces de navío iban los Sres. Domínguez Ferrer, López Ramirez, Reula y Moreu.

Mandaba su Infantería de Marina el teniente D. Vicente López Perea, y era contador y capellán del mismo D. Rafael Vázquez y don Trinidad Pezain, respectivamente.

En el ministerio de Marina han facilitado la siguiente nota explicativa del historial del buque perdido:

Se botó al agua en el Arsenal de El Ferrol el 29 de Marzo de 1897.

Terminado el 30 de Marzo de 1903. Eslora 106.7 metros. Manga 18.58. Calado 7.15. Velocidad 18.23 millas. Cubierta protectora. Proa 34 milímetros. Centro 51. Popa 75. Costado proa 150 milímetros. Centro 300 milímetros. Popa 200 milímetros. Torre 200 milímetros. Casamatas 40 milímetros.

Estado del buque; primer tercio, radio de acción á tola fuerza, 1.936 millas; á velocidad económica, 4.182.

Dotación reglamentaria en tercera situación; 544 individuos.

# Tribuna Pública

## Paso difícil

¿Quiénes administrarán la nueva sociedad Ferrocarril Palma-Sóller? Pocos habrán sido, aún los más modestos accionistas, ó suscritores, que no se hayan hecho la precedente pregunta.

Si otra bondad no contuviera la recién publicada ley de ferrocarriles secundarios, bastaría para ser meritoria el haber sido el motivo, la causa eficiente de nuestro colosal proyecto de ferrocarril.

Caida la noticia de su existencia en las diligentes y expertas manos de un verdadero amateur de cuanto signifique adelanto y progreso, no tardó en hacer un detenido estudio de dicha ley y vislumbrada la potencia de obtener de su publicidad algún resultado satisfactorio, con el natural comedimiento del que teme ser tenido por exaltado, loco ó cosa por el estilo echóla á los cuatro vientos y comenzó á difundirla.

Pronto, unos pocos, los menos recelosos, se agruparon en su torno y acogieron con miras de verdadero interés tan grandiosa idea: romper los naturales diques de nuestro ahorroamiento y enlazarnos en el mas breve tiempo con nuestros vecinos pueblos ó donde fuera más conveniente.

Así corriendo, de cada día fueron engrosando las filas de los creyentes de tan hermosa idea, hasta que ya en definitiva se constituyó una Junta organizadora para tratar y ver de resolver la construcción de un ferrocarril.

Desvelos sin cuento, obstáculos casi insuperables á buen seguro habrá costado á dicha Junta el llevar el convencimiento á tan heterogéneos criterios de la posibilidad de romper nuestras ya imposibles murallas y hacer nuestra salida fácil por medio de esas interminables cintas de hierro, nuevo lazo de unión entre los diversos pueblos y verdaderas arterias de la vida industrial y comercial de las naciones.

Pero los obstáculos, las dificultades, lo peligroso del pasado no alcanzan ni en mucho al escabroso problema que en la actualidad debe preocupar á los organizadores de esta magna obra: ¿quiénes administrarán la nueva sociedad? ¿qué personas serán los administradores?

No creo que haya quien dude de que en todo negocio ó empresa la buena administración es el factor más importante. No hay hogar que no se malbarate, ni sociedad que no sucumba, ni nación que no se arruine si falta la buena administración y el buen régimen.

Si así es, al tener que nombrar administradores de la nueva sociedad, os hallais en un verdadero paso difícil; pero, de vosotros, que con tantos bríos y calor habeis sabido levantar en alto y sostener airoosamente, la bandera del progreso en su expresión de este colosal proyecto, tenemos derecho á esperar mucho, muchísimo, porque inteligentes todos y en su mayoría discípulos de la experiencia confiamos que sabréis seleccionar de entre todos los mejores y más aptos para este fin.

Y si es un deseo común en toda clase de sociedades el tener dignos y escrupulosos administradores, honrados directores, lo es mayor en la que se trata de formar porque es una sociedad con un tinte peculiar, sui generis, que podríamos llamarla popular, porque desde el más alto al más bajo, todos han aportado su grano de arena y por esto muy pocos son los que no estén interesados en su buena marcha y de tal modo, que enorgullecidos la llamaremos con cariñoso aprecio nuestra, del pueblo sollerense.

La mayoría de vosotros, encanecidas vuestras cabezas en la práctica del negocio, gastados vuestros juveniles años en la casa de comercio, no ignorais que cualidades deben reunir quienes han de regir y gobernar tan peligrosa obra. Buscad personas de buenos antecedentes, de acrisolada honradez, de reconocido buen criterio, avezados en la industria y el comercio, prácticos en la vida positiva y sin mancha de ninguna especie y tendreis buenos administradores. Procurad que la buena reputación y fama de las personas que en su día constituirán la Junta Directiva de la futura Sociedad, sean garantía suficiente del buen régi-

men y honrada gestión de la misma. En una palabra que la dirijan, sino en su totalidad, en gran parte al menos, como vulgarmente se dice hombres de negocio, hombres prácticos.

Y, si hay buena administración, como irrefutablemente nos enseña la experiencia será una sociedad benéfica y lucrativa para el accionista y honrosa y extraordinariamente importante para el pueblo de Sóller.

En aseveración de lo que os digo os invito al recuerdo de múltiples sociedades que en su día fueron prósperas y florecientes, pero, que á su mala administración debieron su vergonzosa ruina: y vice-versa, y en Sóller mismo tenemos ejemplos, de otras en que la buena administración es su brújula, brújula que las conduce al norte de sus buenos y productivos resultados.

Ya lo sabéis, pues, en vuestras manos está el que cifamos á vuestros nombres la honrosa corona de la alabanza.

M. PONS.

# Crónica Local

## Ferrocarril Palma-Sóller

**SUSCRIPCIÓN voluntaria para el ferrocarril Palma-Sóller, mediante acciones de á 500 pesetas cada una, pagaderas por octavas partes durante el plazo de cuatro años.**

Rectificación. En la lista que llevamos publicada apareció el nombre de Juan Mayol y Puig. Debía decir Bartolomé Mayol y Puig.

	Duros
Suma anterior.	685.000
<b>Suscripción en Palma</b>	
D. Antonio Marqués Luigi.	200
» José Alcover Maspons.	200
» Pedro Garan Castellás.	500
D.ª Catalina Queiglas.	200

<b>Suscripción en Sóller</b>	
D. Juan Alemany Alemany.	100
» J. Coll de Lloseta (Gray, Francia).	400
» Pedro J. Coll de Nantes, (ha aumentado).	200
D.ª Catalina Canals Estades.	500
D. Bartolomé Rullán Bauzá, (Deya).	200
» Juan Reínés de Libourne, (Fornalutx).	400
» Damian Deyá Rullán.	600
» Bartolomé Colom Enseñat.	300
» Francisco Casanovas y Frontera.	300
D.ª Francisca Colom Rullán.	100
» Maria Arbona.	100
Suma total. Duros.	689.300

(Se continuará)

\*\*

El movimiento en pasaje y carga habido durante la 43.ª semana, ó sea del día 22 al 28 de Octubre, ambos inclusive, según los datos recogidos por la Comisión Investigadora fué el siguiente:

Mercancías terrestres y marítimas: Exportación, 36'624 ton. Importación, 135'752 ton. Total 172'376 toneladas.

Pasajeros. Entrados, 350. Salidos, 411. Total 761.

Con toda solemnidad se celebró el domingo último, en la iglesia del Convento, el acto de la bendición de la imagen de San Juan Bautista de la Salle, Fundador del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

Fueron padrinos en el acto de la bendición los niños Guillermo Colom Casanovas é Isabel Ferrer Ripoll, hijos de nuestros particulares amigos D. Guillermo Colom Muntaner y D. José Ferrer Oliver, respectivamente.

Se nos han acercado varias madres quejándose amargamente de la intolerable situación que crean á sus hijas, niñas de 12 y 14 años, un grupo de mozaletas que todas las noches esperan á éstas á su salida de la fábrica «La Solidez» para acompañarlas hasta sus casas obligándolas á oír palabras más ó menos indecorosas.

Nos consta que hace cosa de un mes

la Autoridad tomó cartas en el asunto y parece no se ha logrado nada, lo cual no deja de extrañarnos bastante.

Según el repartimiento formado por la Administración de Hacienda de Baleares del cupo de 678.476 pesetas que por la contribución urbana ha de satisfacer esta provincia al Tesoro en el año 1906, con inclusión del recargo del 16 por 100 para atender á las obligaciones de primera enseñanza, corresponde á Sóller la cantidad de 13.942'87 pesetas.

El vecino pueblo de Fornalutx figura en dicho repartimiento con 1.345'90 pesetas.

Ha fallecido en Selva el presbítero don Bernardo Matas, orador sagrado elocuentísimo y sacerdote ilustrado y celoso.

Era todavía hombre de mediana edad y hacia tiempo que había perdido la vista. Sus sermones atraían concursos muy numerosos á las iglesias de esta ciudad.

Descanse en paz el alma del bondadoso sacerdote.

El miércoles día 1.º del actual falleció en Palma nuestro antiguo suscriptor don Gabriel Villalonga de Tofle, propietario del predio «Can Gomila» de este término municipal.

El finado era persona que contaba en esta ciudad con numerosas simpatías, habiendo sido su muerte muy sentida por cuantos tuvieron el gusto de tratarle.

Pedimos á Dios conceda al alma del señor Villalonga descanso eterno y enviamos á su apreciable familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Con fecha 2 del actual se remitió al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación el recurso de alzada interpuesto por el Alcalde de esta ciudad contra la circular de este Gobierno de fecha 19 de Octubre publicada en el «Boletín Oficial» del día 21 del mismo, por la que se determinó cuales son los pueblos de esta provincia que pueden celebrar mercado los Domingos.

En obras realizadas por administración municipal durante el pasado mes de Octubre se invirtió la cantidad de 259'84 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en recomponer el piso de varias calles y caminos vecinales, limpieza practicada en el torrente mayor y alcantarillas de esta población, reparar el camino de «Binidorm» y demoler el puente de «Jayot» en la carretera antigua del puerto.

Con la acostumbrada solemnidad se han celebrado en esta población las funciones religiosas propias del día de Todos los Santos y de Difuntos. El miércoles á las nueve y media se cantaron en la iglesia parroquial horas menores y la Misa mayor con música y sermón que con elocuencia dijo el Rvdo. Cura Arcipreste. Por la tarde se dirigió al cementerio el clero de esta parroquia con cruz alzada para cantar como de costumbre los responsos en el lugar donde reposan nuestros antepasados. La concurrencia á dicho sagrado recinto fué numerosa y las coronas artificiales y naturales depositadas sobre los sepulcros entre blandos y cirios fueron muchos. Por la noche cantáronse en la parroquia maitines solemnes y el jueves se celebraron los oficios y demás sufragios propios de la conmemoración de los fieles difuntos con asistencia también numerosa.

El arrendatario de contribuciones de Baleares ha señalado los días 6 al 9 del corriente mes, ambos inclusive, para la recaudación voluntaria en esta ciudad de las cuotas de contribución territorial, industrial y urbana correspondientes al actual 4.º trimestre del ejercicio de 1905.

La recaudación tendrá lugar en la casa de costumbre de la calle de la Rosa.

Solventadas las dificultades que impedían el celebrar funciones en el teatro de la «Defensora Sollerense», el Domingo último pudo ya darse la velada anunciada, poniéndose en escena «Mancha que limpia» y «Un musich de regiment».

Para mañana se anuncia la represen-

acción del popular drama de Zorrilla «Don Juan Tenorio».

En la mañana de ayer el vapor *Villa de Sóller* levó anclas, saliendo con rumbo á Barcelona y Cetta. Este buque quedó despachado el martes, pero el temporal reinante impidió el poder abandonar antes nuestro puerto.

Llevóse abundante carga y buen número de pasajeros.

Formado el padrón de carruajes de lujo de esta ciudad para el próximo ejercicio de 1906, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento á efectos de reclamación por espacio de ocho días, á contar del en que se publique en el «Boletín Oficial» de la provincia el correspondiente anuncio.

Acompañado de atenta carta hemos recibido un catálogo minucioso de las existencias de árboles frutales con que cuentan los viveros que en el pueblo de Santa Margarita posee el conocido arboricultor D. Guillermo Santandreu. Dicho catálogo, que tenemos á disposición de nuestros lectores, suministra detalladas noticias, interesantes para los agricultores durante la temporada de trasplante de 1905 á 1906.

Ha pasado por esta redacción para despedirse de nosotros nuestro amigo D. Juan Casanovas (a) Cremat, quien en compañía de sus hijos Guillermo y Juan pasa á Carcagente (Valencia) para hacer el comercio de exportación de naranja á la comisión, lo cual tenemos á bien consignar para buena inteligencia de nuestros suscriptores residentes en Francia.

## CRÓNICA TEATRAL

### Mancha que limpia

En su desempeño se esmeraron los intérpretes todos, sin excepción; merecen, por lo tanto, nuestro aplauso. El más caluroso y especial se lo tributamos á la Srta. Vicenta Usera que hizo una Matilde afiligranada y bien sentida. Recibimos grande satisfacción en encomiarles, tanta más cuanto que, acerca de las últimas funciones, fuimos requeridos por la verdad á censurarles á todos ó á algunos de ellos; y es que nosotros vamos al teatro á saborear belleza, vida ó armonía, alegrándonos de que se nos satisfaga y cuando se nos dá gato por liebre protestamos. Las censuras que, con ribates de acre burla, nos hemos visto obligados á profetizar, antes acusar pena que ensañamiento fiero y odio malsano ó dañina intención. Sentíamos la decepción amarga de quien se sienta al *restaurant* y le dan de comer manjares ora repugnantes ora mal condimentados.

Pero ¡ah! no fuéramos nosotros los de la malicia rencorosa que tan donosamente se nos achaca, ni tendríamos la índole descontentadiza, con que Dios tuvo á bien atribularnos, si no encontráramos ninguna mácula á donde agarrarnos, á guisa de válvula de escape ó desahogo á las ácidas brumas que bullen bajo la tapa que todavía no nos hemos levantado; y columbramos nada menos que dos máculas.

Una, elíptica, de rosado color, que media cinco centímetros en el sentido de su eje máximo, de altura variable á cada instante, y que ofrecía la inaudita propiedad de emitir sonidos hoscós, como salidos del profundo, en un todo semejantes á los humanos; pelos y señales, en suma, que le daban singular parecido á una boca. Según supimos más tarde (el Sr. Alou nos lo contó indignado) éralo una, real y verdadera, con su lengua correspondiente y demás accesorios. Naturalmente, la cosa nos sorprendió un poco, y la sorpresa llegó al colmo y á convertirse en asombro al contarnos que la maculosa boca era humana. No dábamos crédito á nuestro propio oído. Sin embargo el Sr. Alou nos lo aseguró formalmente, rotundamente. ¿Cómo creer que aquella boca que emitía sonos cavernosos, era la del apuntador?

—Pero ¿quién es ese sujeto á quien llamáis apuntador?

—¡Hombre! ¿no te has fijado en aquel bulto rojo, llamado concha, de encima del piano?

—¿Y qué?

—¡Como qué! ¿Ignoras que es aqué- llo?

Por no parecer rústicos ignorantes, arriesgámonos á decir tímidamente:

—Acaso sea... una suerte de ventilador... una especie... de... modo... de renovar el aire como en los buques... ó bien....

El Sr. Alou se echa á reír estrepitosamente. Seguramente no hemos dado en el clavo, seguramente somos unos benditos de Dios ¡y se nos disputa maliciosos!

—Quizás una pila... de agua bendita como auxilio supremo á un comediante apurado, en un pasaje difícil ó en su papel mal aprendido... ó para persiguarse antes de recibir un patatazo.

Estamos completamente seguros de haber acertado por esta vez. No puede ser, no ¡qué demonio! otra cosa que una pila.... Pero no, que las carcajadas de todos nos confunden y avergüenzan. Decididamente somos tontos de capirote.

Hartos de reír, nos cuentan los immaculados labios del Sr. Alou el oficio reservado á la concha, especie de cueva ó *bellém* al revés, y que no es otro que el de ocultar en su tenebroso seno á un ente, el apuntador, así llamado por apuntar á los cómicos lo que deben decir, los cuales cómicos por lo visto y oído, deben de ser sordos como una tapia.

¡Loudo sea Dios! que ya sabemos lo que desde nuestra tierna infancia ignorábamos y que reputamos por muy cierto, temerosos de una segunda y atronadora prueba.

La otra mácula ó mancha, en buen romance sea dicho, toma todo el aspecto y la forma de una correcta calya: la del Exmo. Ministro de Hacienda, D. José Echegaray. Es más considerable que la primera y destaca su trágica palidez sobre el rojo disco de un sol en pleno apogeo de hervor entusiástico y completa apoteosis luminosa, á quien han rendido homenaje recientemente una multitud de gentiles que á nosotros ¡con! *Azorín*. Bueno, Maeztu, Nogales, Torrandell etc. etc.) nos parecen tan sábios como el anacrónico sol, objeto de la latría. Mancha es ésta conocida entre los astrónomos por la que *limpia*, nombre que á nosotros se nos antoja irónico, pues, á fé, que antes apaga que da esplendor.

La dramática mancha consta de cua-

tro sectores, cuyos arcos *actos* llamados son, y no estará de más que se averigüe si esa corrupción es resabio del bajo latín ó degeneración arábiga y, quizás, con mayores visos de certidumbre, arranque de alguna barbaridad, más que de un barbarismo. Sea de ello lo que fuere, hace al caso repetir que la tal mancha se asemeja bastante á una calva y casi á un melón...., pero no, que carece de jugosa pulpa, ni tiene semillas, ni sabe á nada.

Hablemos, desnudas de metáfora: volviendo del revés cuanto dijimos de la naturaleza y especie de los de «El Mistich» saldrán definidos los personajes de *Mancha que limpia*, y sobre todos la protagonista: Echegaray ó no vé bien ó no se ha asomado al mundo exterior (alno—yo de Krause) y, no siendo así, no es posible explicarse de una manera distinta esta fantástica creación; esa *mancha* debe ser producida por algún extraño licor ó desconocida esencia, acaso el éter intersideral, que nadie ha visto todavía, á quien dá la hipotesis la vida y el calor que puede tener lo que no se ha comprobado, ni sentido y de que solo se sospecha su existencia.

¿Dónde ha visto el Sr. Echegaray esa Matilde? Esa mujer que siente profunda repulsión por Enriqueta, y más que repulsión odio, y sin motivo convierte sus golpes en caricias, sus mordeduras en besos, para volver á repelerla, á odiarla, á golpearla y morderla. Ni se comprende que inhumano barro, ni que exótico girón de cielo, de cuya mezcla nos supone Echegaray formados, se mezclan en la persona de Fernando: enamorado locamente de Matilde, al ser ésta pasto de malas lenguas, empieza por despreciar lo que a estas asquerosas murmuraciones exclama: —«¡Mentira! ¡Imposible!... ¡Calumnia!... y luego: —Esas infamias, esas calumnias se dicen en su presencia, para que élla se defienda, para que la defienda yo y á seguida: —... ¡Creerlo no!... ¡Pero piensa que es mi madre quien lo dice! Y contra élla ¿qué puedo yo? A otra persona yo le cerraría la boca con un hierro, con un plomo, con mis manos crispadas hiriendo, matando, ahogando; pero á élla ¿cómo? ¡Hay que ponerse en la realidad! ¡Es élla! ¡Es mi madre! A élla ¿de qué modo lo cierro yo la boca para que no diga que eres infame, que eres impura?... (Tapándose la boca) Ya lo véis ¡yo mismo, con mis propias manos corto mi aliento y rompo las palabras malditas....

Y subitamente, como persona falta de razón, como sér imaginario que la fantasía ha fabricado imperfectamente, con la inevitable imperfección que truen consigo el desconocimiento profundo y la misteriosa complejidad de un sér, duda y acaba por creerlo sin que sepa nadie en que razones fundamenta tal rápida mudanza. Podría valerle en su abono la autoridad del testimonio materno, pero su madre gha palpado el delito? No; ha oído contarle á un tal D. Lorenzo, que pretendió la mano de Matilde y fué por ella despreciado, cuya serena imparcialidad en asunto de tanta monta ha de quedar muy por bajo de la duda, ante el recuerdo de su amor desdeñado y la sospecha de que quiera vengarse del agravio. Además, el conflicto es puramente verbal, no tiene mayor hondura que el hueco estampado en el papel por los tipos de imprenta. Para  *fingir* esas intensas luchas del humano corazón se necesita ó ser un Shakespeare ó un buen fisiólogo

felices con nuestro cariño en todas partes.

Primitiva prorrumpie en lágrimas, que desahogan su corazón; se arrodilla á los pies de su hermana, y esconde en su falda la preciosa carita... Así las sorprenden las niñas, que entran llenas de alegría á llamarlas para cenar.

Quedan paradas al verlas. Cuando se enteran de lo ocurrido, Elena prorrumpie en desgarradores sollozos, y Adriana, pálida y temblorosa, no puede contener su indignación.

—¡Qué ingratitud! exclama; ¡qué iniquidad! ¡despedirlas así, como si hubiesen cometido un crimen! ¡Ah! no, eso no puede pasar así....

Ella se atreverá á hablar á la condesa, y descifrado el enigma incomprendible, las cosas quedarán en su lugar. Ahora mismo va á ver á la abuelita.

María Teresa la detiene, haciéndole ver lo inútil de aquel paso. No cabe reconciliación: está ofendida de tal manera, que aunque la pidiesen que se quedase, no aceptaría. Se irá bajo el peso de la humillación: algún día brillará su inocencia, y entonces élla tendrá el remordimiento de su mal proceder.

Todas lloran y cavilan inútilmente; no pueden adivinar de lo que se trata:

de aquesta viscera en su simbólico funcionalismo moral. No crea Echegaray que las palabras tremebundas serán las mismas ni tendrán igual enlace que son y tienen al expresar ideas espontáneas, actuales, nacidas al calor de la fiebre, en la furia del sentimiento, que cuando se imagina su empleo y combinación por persona en todo extraña á la injuria, agravio ó sospecha, apaciblemente arrellenada en un sillón de gabinete confortable. Y, sino, véase por que regla de tres *incrusta* Echegaray el convencimiento de culpabilidad en el cerebro de Fernando, Matilde, que fué á espíar á Enriqueta en casa de Julio, al ser preguntada de haber ido alguna vez á casa de éste responde secamente: ¡No! ¿Qué porqué? Pues porque del modo franco y explícito que usaríais cualquiera de vosotras, amables lectoras, no sucedería lo que Echegaray se ha *propuesto* que acontezca.

Fernando asiste al juicio definitivo de Matilde y la condena por la contradicción en que el Sr. Echegaray la hace incurrir y en que no incurriría él ¡vive Dios! si tan de cerca se hiriese su honor como se rasga la honra de Matilde.

\*\*

## CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Al anocheecer, se cantarán solemnes completas en preparación á la fiesta del día siguiente.

Mañana domingo, día 5.—Se celebrará la fiesta que la Cofradía de las Almas del Purgatorio, establecida en esta parroquia, consagra á Jesús Crucificado. A las siete y media, habrá Misa de Comunión para los cofrades. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico el Rto. D. Miguel Rosselló, Pbro. A la tarde, habrá explicación del catecismo y después el ejercicio mensual en honor del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M. Al anocheecer, se cantarán vísperas y completas.

Miércoles, día 8.—A las siete y media, al tiempo de una Misa, tendrá lugar el ejercicio mensual en obsequio de la Inmaculada Concepción de María.

*En el oratorio del Hospital.*—Mañana domingo, á las cinco y media de la tarde, se dará principio al quincenario en honor de la Preciosísima Sangre de Jesucristo, y se continuará á la misma hora en los días consecutivos.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5

### MATRIMONIOS

Día 28.—Jaime Colón y Bernat, soltero, con Ana Bisbal y Deyá, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 23.—Francisca Oliver Fontanet, de 56 años, viuda, calle de la Victoria, n.º 6.

Día 23.—Apolonia Oliver Mayol, de 70 años, Religiosa, calle de la Rectoría, n.º 9.

Día 31.—Antonio Coll Enseñat, de 75 años, casado, M.º 15.

son inocentes, y no han advertido que en aquel paraíso se ha deslizado la serpiente.

—¡Oh, si el tío Alberto estuviese aquí! exclama Adriana; él no consentiría esto, porque á pesar de su orgullo es justo, generoso, y me consta que está profundamente agradecido á los cuidados que V. dispensó á la abuelita en su enfermedad.

—Niña, contestó María Teresa, el conde no puede hacerse paladín de la institutriz; ni yo permitiría que la madre y el hijo se disgustasen por causa mía. No pensemos más en esto; está hecho: tomemos un bocadillo, y ayudadme después á arreglar nuestras cosas. Mañana nos iremos en el primer tren.

Las niñas no pudieron cenar; tomaron unos bizcochos con Jerez y una taza de té. María Teresa las miraba con profunda lástima.

Nadie durmió aquella noche en Villaflores. Agitados por distintos sentimientos, los corazones de aquellas mujeres sufrían tremenda lucha... hasta la misma Sabina tenía miedo de la tempestad que imprudentemente había provocado. ¿Cómo lo tomaría el conde cuando se enterase?

Día 31.—Jacinto Barceló Cabot, de 70 años, casado, M.º 56.

Día 31.—Miguel Casanovas Miró, de 67 años, casado, M.º 43 n.º 148.

Día 3 Noviembre.—Catalina Soliveillas Vicens, de 36 años, casada, calle de la Victoria, n.º 22.

## Comisión Organizadora del Ferrocarril PALMA-SOLLER

Se convoca á los señores accionistas del ferrocarril Palma-Sóller á la Junta General que tendrá lugar el día 5 de Noviembre próximo, á las catorce (dos tarde), en el local de la «Defensora Sollerense», para proceder á la aprobación de los Estatutos, á la constitución definitiva de la sociedad, y al otorgamiento de la escritura social. Se advierte á los señores accionistas la necesidad de asistir provistos de cédula personal, y la conveniencia de ir provistos de las correspondientes cartas de representación, los que lleven encargos de suscriptores ausentes.

Sóller 27 Octubre 1905.—El Presidente, Guillermo Colom.

## Ayuntamiento de Sóller

Concertadas y aprobadas las bases con arreglo á las cuales este Ayuntamiento adquirirá, previa autorización del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, una finca para la construcción de un nuevo matadero; en cumplimiento de lo prevenido en la condición 5.ª del art. 10 de la Real Orden de 19 de Junio de 1901, se anuncia al público que á efectos de reclamación estarán expuestas en la Secretaría de este Ayuntamiento, donde obra el contrato provisional, por espacio de diez días, á contar de la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Sóller 31 de Octubre de 1905.—El Alcalde, Pedro J. Mora.—P. A. del A. Amador Canals, Secretario.

## SINDICATO DE RIEGOS DE SOLLER

De acuerdo con lo que dispone el artículo 8.º capítulo 2.º del Reglamento por que se rige este Sindicato, se convoca á los propietarios de agua para el domingo diez y nueve del corriente mes á las diez en la Secretaría del Sindicato calle de la Rectoría num. 25, bajos, para la elección de un Síndico por la primera sección, dos por la segunda y dos por la tercera, á cuyo efecto quedan expuestas al público las listas electorales en la Casa Consistorial.

Sóller 3 Noviembre de 1905.—El Director, Antonio Mayol.—El Secretario, Lorenzo Mayol.

**MARÍA TERESA.**—Hermosa novelita escrita por D.ª María Troncoso de Oiz (Raquel). Se vende en la Administración del SOLLER.

María Teresa escribió á la condesa la siguiente carta:

«Señora: A los más criminales se les concede el derecho de defenderse; que V. me niega. No sé de que se me acusa, pero me voy tranquila, escudada en mi inocencia: creo que es V. víctima de un error, y que se ha dejado arrastrar por la violencia de su carácter hasta ser injusta conmigo. Cuando las cosas vuelvan á su estado normal, y V. convencida de su dureza para conmigo, se arrepienta de ella, no dude de que la ha perdonado cristianamente la dura humillación que hoy la impone, su respetuosa servidora.

María Teresa de Peñalver»

Incluyó en el sobre el billete de mil pesetas. Lo cerró y encargó á Juana que lo diese á la condesa cuando se hubiesen marchado.

La despedida fué tristísima y abundante en lágrimas. Las niñas querían acompañarlas hasta la estación; pero María Teresa no lo quiso, temerosa de provocar contra ellas la cólera de la condesa. Les dió buenos consejos, animándolas á proseguir su conducta cariñosa con su abuelita, sin decirle una palabra ni provocar explicaciones: las ofreció

## (26) FOLLETÍN

### MARÍA TERESA

fenderse?... ¿De qué se la acusa, Dios mío?

—¡Lloral! Por la primera vez de su vida pierde la serenidad y la paciencia... Está indignada, y quiere que la den explicaciones. Irá á ver á la condesa, la hará formular sus cargos, se defenderá, y aunque después de lo ocurrido es imposible que se quede allí, por lo menos se rehabilitará; porque no le queda la menor duda de que está calumniada: su conciencia la dice que no ha faltado. ¡Debe ser un error que paga demasiado caro! ¿Cómo Dios la sobrete á prueba tan dolorosa?

Estos pensamientos hacen hervir la sangre en las venas de la ofendida joven; pero de pronto se hace la reacción, sucede la calma á la cólera, su corazón se eleva al cielo, y acepta el cáliz amargo; lo apurará hasta las heces. Dios permite cosas que parecen injustas, que lo son en realidad, pero que dirigidas en su sabia Providencia, y pesadas por su

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Valores Mallorquines	
Palma 3 Noviembre	
Crédito Balear.	98'
Fomento Agrícola.	90'80
Isleña Marítima.	70'25
Ferrocarriles de Mallorca.	70'00
Salinera Española.	440'
Alumbrado por Gas.	96'
La Económica.	10'
Bonos Municipales.	43'
Id. Obligaciones.	104'
Salinas 6 p. s.	104'
Idem 5 p. s.	101'
Obligaciones I. M.	104'
Sóller 4 Noviembre	
Banco de Sóller.	50
El Gas.	20
La Solidez.	100
Marítima Sollerense.	50
Valores públicos	
Madrid	
4 p. s. interior.	78 66
Amortizable al 5 p. s.	99 10
Banco de España.	427 10
Tubacos.	388 50
Francos.	27 65
Libras.	32 08

ITINERARIO DE LOS SERVICIOS MARÍTIMOS DE LAS ISLAS BALEARES

**Salidas de la Península**  
 De Barcelona para Palma, directo, todos los lunes, miércoles y jueves a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón, directo, los domingos a las 18'30.  
 De Barcelona para Mahón con escala en Alcudia, los martes a las 16.  
 De Valencia para Palma con escala en Ibiza, los domingos a las 12.  
 De Barcelona para Ibiza con escala en Palma, los sábados a las 18'30.  
 De Alicante para Palma con escala en Ibiza, los viernes a las 12.

**Salidas de las Islas Baleares**  
 De Palma para Barcelona, directo los lunes, martes y sábados a las 18'30.  
 De Palma para Valencia con escala en Ibiza, los viernes a las 12.  
 De Ibiza para Barcelona con escala en Palma, los miércoles a las 24.  
 De Palma para Alicante con escala en Ibiza, los miércoles a las 12.

De Mahón para Barcelona directo, los viernes a las 16.  
 De Mahón para Barcelona con escala en Ciudadela y Alcudia, los domingos a las 6.  
**SERVICIOS ENTRE LAS ISLAS DE MALLORCA Y MENORCA**  
 De Palma para Mahón, los jueves a las 18'30.  
 De Mahón para Palma, los martes a las 17.  
**Servicios con el Extranjero**  
 De Barcelona para Palma y Argel (vapor español) los miércoles a las 18'30.  
 De Palma para Argel (vapor francés quincenal) los miércoles. No tiene hora fija.  
 De Palma para Argel (vapor español) los jueves a las 17.  
 De Argel para Palma y Barcelona (vapor español) los viernes a las 12.  
 De Palma para Marsella (vapor español) los sábados a las 12.  
 De Marsella para Palma y Alicante (vapor español) los lunes a las 18.  
 NOTA.—Para el interior de la isla salen todos los días de Palma a las dos de la tarde y llegan a la capital por la mañana a las nueve.

SERVICIO DE TRENES PARA VIAJEROS QUE RIGE DESDE EL 10 ABRIL DE 1888

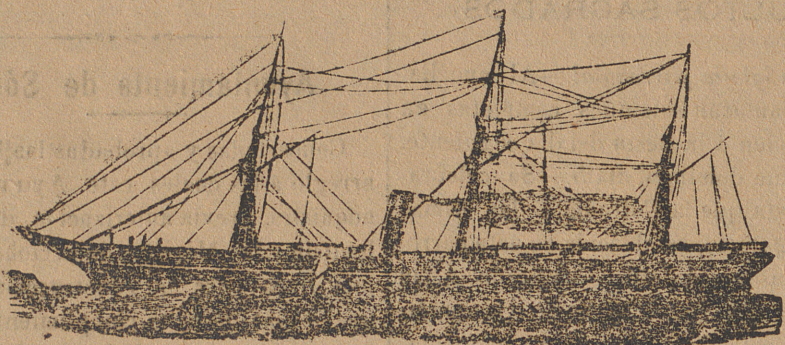
De Palma a Manacor y Felanitx: a las 7'40 m., 2 y 6'15 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) t.  
 De Palma a Manacor y La Puebla: a las 7'40 m., 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) t.  
 De Manacor a Palma: a las 2'30 (mixto) 6'30 m. y 5'15 t.  
 De Manacor a Felanitx y La Puebla: a las 6'30 m. y 5'15 (mixto en los ramales) t.  
 De Felanitx a Palma, Manacor y La Puebla: a las 6'40 m., 12'15 (mixta hasta Santa María) y 5'25 (mixto desde Empalme) t.  
 De La Puebla a Palma, Manacor y Felanitx: a las 6'55 m., 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) t.

EL MERCADO DE TRIGOS

Dice un diario de Madrid: «Los centros productores de la Península se han movido bajo la influencia de la escasez de entradas de trigo, escasez motivada por las faenas agrícolas, que impiden al labrador su concurrencia a los mercados. A causa de esta disminución de vendedores, se han pretendido precios en alza. Sin embargo, como hay pocos compradores a los actuales precios y Cataluña no hace nada, transcurren así los días sin que se registren más operaciones que las puramente necesarias. Los precios son poco más o menos los mismos que en la pasada semana. Del tiempo dominante se dice que los vientos fríos que han reinado contrarían la buena marcha que llevaba la otoñada, dificultando la siembra del trigo. En Barcelona la contratación ha sido poco menos que nula, acusando mucha firmeza los precios de las clases exóticas, a pesar de la baja que acusa el cambio.»

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
 Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.**—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—**EN BARCELONA.**—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—**EN CETTE.**—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

Almacenes **SAN JOSE** NOVEDADES

OTOÑO É INVIERNO

Surtidos considerables vendidos a precios reducidos.

Numerosas ocasiones en artículos alta novedad.

Panas, Sedas, Terciopelos, Veludillos, Pañería, Chaivots, Franelas, Géneros negros, Algodones, Tejidos, Estampados, Alfombras, Cortinajes, Tapicerías, Mantas de lana, Pañuelos de abrigo, Paraguas, Cubrecamas, Cepillos, Corbatas y Boas.

IMPORTANTE

Después de grandes reformas ha permitido montar grandes talleres de

**SASTRERÍA Y CAMISERÍA**

como también una sección especial de abrigos para Señora y trajes para niños.

**Brondo, 7, 9 y 11.—Borne, 118.—PALMA**

Hotel Restaurant del Universo

VDA. DE J. SERRA

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant a la carta, mesas particulares, se sirve a todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, da plena fachada a la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo a la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.



Fotógrafo

Participa a sus parroquianos y al público en general, que por una temporada ha hecho una gran rebaja de precios en los retratos tamaño natural, ó sean de los llamados «cuadros para sala».

En esta temporada, de los retratos que antes se pagaban 12 duros, solo se pagarán 9; de los de 10, 8; de los de 8, 6; de los de 6, 4; etc., etc.; resultando magníficos trabajos tanto si se retrata la persona como si es reproducción de otros retratos por viejos y antiguos que éstos sean.

Calle del Pastor.—SÓLLER.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y a buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

«Villa de Sóller,»

CRÉDITO CATALÁN

de seguros sobre enfermedades humanas, solicita activos y honrados representantes en todas poblaciones de importancia. Gobernador, n.º 16, entresuelo, Barcelona.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en «La Sinceridad,»

Lecciones preparatorias para el estudio de Perito en industrias textiles, adaptadas a los programas del Instituto de Tarrasa. Las da en su domicilio, Isabel II 54, el Profesor D. Antonio Ferrer y Cabot.

LA SOLLERENSE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito  
 Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

ISLEÑA MARÍTIMA COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.  
 De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
 De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes a fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ulm, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.



VINOS DE JEREZ

MANUEL GUERRERO Y C.ª

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

JEREZ DE LA FRONTERA

De venta en todos los buenos establecimientos.

CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.—Consignación de frutos y primores.—Subastas a los más altos precios de esta Plaza.—Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales a los señores remitentes.

PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

BRUXELLES-(Belgique)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales a GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES